75STE JAARGANG No. 9906 ZATERDAG 30 AUGUSTUS 1958

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao | Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 | Telefoon: Redactie: 23858 | Advertentie: 23550 | Abonnementen en Bezorging: 24J99

Ter voorlichting

ERNST

VI.

De verkiezingen voor de nieuwe Staten staan voor de deur. Wij ervaren uit de gevoerde verkiezingsstrijd, uit de vele redevoeringen op vergaderingen, uit de vele gesprekken onder het volk, dat zeer velen nog maar weinig notie hebben van het doel, dat de huidige regering en regeringspartijen bij deze verkiezing nastreven.

Heus, Antillianen, deze verkiezing is niet te vergelijken met een voetbalmatch of een bokswedstrijd of een hanengevecht. Bij deze spelen kunt ge partij kiezen, weddingschappen aangaan. Gij wint of verliest, beleeft een blijde of droevige emotie en twee dagen later behoort alles weer tot het verleden, en kunt gij weer uitkijken naar een volgend kansspel.

Nee, deze verkiezingen hebben historische betekenis.

Ditmaal zullen zij niet enkel de koers van het beleid van 's landszaken voor vier volle jaren bepalen. Naar de uitdrukkelijke wil van de huidige regering zal het Statuut, onze hoogste wet op de helling gebracht worden. Wij zijn voldoende gewaarschuwd, dat daarbij de hoogste waarden in een democratische staat, de fundamentele rechten van het individu en de gemeenschap, en de rechtszekerheid gevaar lopen beknot te worden.

Velen beseffen dat niet en geen wonder. De wijze waarop DE BESLISSING TOT DEZE VERKIEZING MET HET SPECIALE DOEL: STATUUTSWIJZIGING is geënsceneerd, is een aanfluiting van de democratische gedachte:

De regering vraagt toch uw fiat op een door haar voorgestane wijziging van het Statuut en weigert tegelijkertijd aan U of aan de volksvertegenwoordiging uitleg te geven, wat deze wijziging juist zal inhouden.

Als een regering in staat is bij de eerste opzet van zo'n belangrijke aangelegenheid als de wijziging van het Statuut om het aan volk en zijn vertegenwoordiging onmogelijk te maken zich te realiseren, wat het te wachten staat, wie zou nog vertrouwen hebben in de ware maar onbekende bedoelingen, die worden nagestreefd?

Is het betere salaris, is de verhoogde ouderdomsbijstand, is de teruggave van depositogelden in de laatste tijd door de regering toegestaan wellicht voor U voldoende grond om uw stem ten voordele van deze regering te bepalen? Wij kunnen dat niet geloven. Immers in belangrijkheid staan deze materiele voordelen tot de hoogste waarden, die men wil beknotten, als het bord linzensoep staat tot het eerstgeboorterecht.

Antillianen, gij zijt voldoende gewaarschuwd!

Overdenkt deze laatste dagen ernstig uw houding.

Het is geen voetbalmatch, geen bokswedstrijd, geen hanengevecht, waarbij gij toekijkt.

Het is geen spel, maar hoge ernst, waarbij van uw kant inzicht en doorzicht en ook moed vereist worden, om enkel het algemeen belang voor ons volk te zien en het door uw stem te bevorderen.

Van het uiterste belang is het daarom dat iedere kiezer op 1 september opkomt.

Komt allen stemmen!

Comité ter Voorlichting van het Antilliaanse volk.

Zeventien negerleerlingen op school te Norfolk toegelaten

Norfolk (Virginia). — De schoolraad van Norfolk heeft gisteren medegedeeld, dat hij 17 kleurlingleerlingen op scholen voor blanken zal toelaten, in overeenstemming met de uitspraak van het Hooggerechtshof, dat er geen rassenscheiding op de scholen mag bestaan.

De schoolraad zeide, dat hij de kleurlingleerlingen zal toelaten, ondanks het feit, dat hij oprecht gelooft, dat dit in strijd is met de belangen van de kleurlingleerlingen en de andere kinderen op de betrokken scholen en het publiek in het algemeen.

Virginia is een van zes zuidelijke staten, die wetten hebben aangenomen om de scholen te sluiten, indien rassenintegratie wordt afgedwongen.

In Milwaukee (Wiscousin) heeft de jaarvergadering van de Noordamerikaanse federatie van leerkrachten president Eisenhower dringend geadviseerd, federade scholen te stichten in elke staat, die scholen sluit om integratie te voorkomen.

STAATSGREEP IN VENEZUELA OP KOMST?

Caracas. — Als gevolg van de geruchten, die maar blijven aanhouden, dat er gevaar zou bestaan voor een staatsgreep tegen de voorlopige regering, welke van buiten af zou worden geïnspireerd, heeft een delegatie studenten, die sprak namens een totaal van 10.000 studenten, gisteren aan president Larrazábal om wapens gevraagd om zich te kunnen verdedigen tegen de samenzweerders.

Ook van de zijde van de politieke partijen, die zich eveneens ongerust tonen over de toestand, is de president benaderd. De president heeft bevestigd, dat officieren, die verbannen waren, klandestien in het land waren teruggekeerd en doende waren een komplot tegen de regering te smeden.

De Junta, de voorlopige regering en het leger zijn evenwel bereid de democratie te verdedigen. Met alle middelen en met alle energie zal tegen de samenzweerders worden opgetreden.

De minister van buitenlandse zaken, Rene de Sola, heeft verklaard, dat volgens inlichtingen, waarover hij beschikt, verscheidene schepen, geladen met wapens, havens in Europa hebben verlaten, vermoedelijk met bestemming Venezuela.

Hammarskjoeld naar Genève vertrokken

Beiroet. — De sekretaris-generaal van de Verenigde Naties, Hammerskjoeld, heeft vanmorgen per vliegtuig Beiroet verlaten op weg naar Génève.

Na een verblijf van enkele dagen in Amman had Hammerskjoeld zich naar Beiroet begeven, waar hij slechts een ontmoeting had met de chefs van de waarnemers der Verenigde Naties en verder geen besprekingen voerde.

In Rome zal Hammerskjoeld minister Fanfani ontmoeten.

Na de konferentie over het vreedzaam gebruik van kern-energie in Génève te hebben bijgewoond zal Hammerskjoeld zich opnieuw naar het Midden-Oosten begeven en Caïro, Bagdad en Beiroet bezoeken.

Buenos Aires. — De staking van artsen in de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires, die vijftig dagen heeft geduurd, is dezer dagen geëindigd.

Amerikaanse oud-presidenten krijgen jaarlijks pensioen van 25.000 dollar

Washington. — Het Kongres heeft een wetsontwerp aanvaard, waarin is bepaald, dat voormalige presidenten der Verenigde Staten in het vervolg een jaarlijks pensioen van 25.000 dollar zullen krijgen. Hun weduwen krijgen 10.000 dollar.

De gewezen presidenten zullen voorts jaarlijks tot een bedrag van 50.000 dollar (belastingvrij) kunnen besteden voor het doen verrichten van kantoorwerkzaamheden, waarbij de nodige kantoorruimte hun vrij van kosten ter beschikking wordt gesteld.

Zij mogen verder hun post te allen tijde ongefrankeerd verzenden.

Er zijn twee voormalige Noordamerikaanse presidenten in leven, namelijk Herbert Hoover en Harry Truman.

De Gaulle in Parijs teruggekeerd

Parijs. — Premier De Gaulle van Frankrijk is gisteravond in Parijs teruggekeerd van een reis door de Franse gebieden in Afrika om steun te verwerven voor zijn nieuwe grondwet, die 28 september aan een volksstemming onderworpen wordt.

Besprekingen over opschorting van proeven met kernwapens

Moskou. — Het Russische persbureau Tass meldt, dat premier Chroesjtsjef 31 oktober aanvaardbaar vindt om met Engeland en de Verenigde Staten besprekingen te beginnen over opschorting van proeven met kernwapens.

Chroesjtsjef heeft in een verklaring aan het orgaan van de Russische communistische partij, de Prawda, voorts gezegd, Génève als de geschikste plaats voor de konferentie te beschouwen. De besprekingen zouden gericht moeten zijn op het sluiten van een overeenkomst voor het goed stopzetten van alle proeven met kernwapens door alle landen.

In Noordamerikaanse diplomatieke kringen te Washington toonde men zich verheugd over Chroesjtsjefs verklaring, dat hij bereid is op 31 oktober te Génève besprekingen te beginnen over een overeenkomst inzake een verbod op kernwapenproeven met een daaraan verbonden kontrolesysteem. Er is echter maar weinig kans op dat de V.S. Chroesjtsjefs hernieuwde eis, dat men moet komen tot een blijvende stopzetting van de kernproeven, zonder rekening te houden met andere ontwapeningsmaatregelen, zullen aanvaarden.

De Noordamerikaanse commissie voor atoomenergie heeft gisteren bekend gemaakt, dat men alvorens de kernproeven te staken, nog ongeveer tien proefnemingen zal doen.



Morgen, zondag, viert H.K.H. Prinses Wilhelmina haar 78e verjaardag. Zij was het, die in de vermaarde 7-december-rede de grondslag legde voor onze autonomie. Hoewel H.K.H. zelden meer in het openbaar optreedt, zal Haar morgen van alle uithoeken des lands gelukwensen bereiken. Daarbij voegen wij de onze.

Amerikaanse Vloot in STILLE OCEAAN wordt versterkt

Zuid-Korea staat gereed nationalistisch CHINA militaire hulp te bieden

Washington. — Een woordvoerder van de Amerikaanse marine heeft gisteren te Washington meegedeeld, dat de Amerikaanse zware kruiser „Los Angelos" Californie heeft verlaten om de zevende vloot in het Westen van de Stille Oceaan te versterken.

De woordvoerder bevestigde, dat het vliegkampschip Midway uit Pearl Harbor is vertrokken om zich eveneens bij de zevende vloot te voegen. De zevende vloot patrouilleert in de wateren van Formosa.

Generaal Yu Jae Hung, Chef van de staf van het Zuid Koreaanse leger, heeft bij zijn aankomst vanmorgen op Formosa gezegd, dat Zuid Korea gereed staat om het Nationalistische China militaire hulp te bieden indien dat noodzakelijk zou zijn.

Op een vraag van journalisten zeide hij dat die hulp zou kunnen bestaan uit een aanval op Noord-Korea.

De Amerikaanse minister van defensie bevindt zich op het ogenblik op Formosa. Hij weigerde enig commentaar te geven op de uitlatinge van de Zuid Koreaanse Generaal. Hij voerde besprekingen met Amerikaanse militaire autoriteiten op Formosa over de huidige situatie en zal morgen een ontmoeting hebben met generaal Tsjang Kai Tsjek.

In doorgaans welingelichte kringen op Formosa zeide men dat de Nationalistische autoriteiten hebben aangedrongen op een uitgebreidere hulpverlening van de zijde van de Verenigde Staten.

De situatie op Quemoy is in de loop van de ochtend wat rustiger geworden. De communistische artillerie is vrijwel gestopt met het bombardement. Volgens Nationalistische zegslieden is de Nationalistische artillerie er in geslaagd verscheidene communistische stellingen ernstig te beschadigen.

Er zouden sedert de vorige week zaterdag in totaal 122. 113 granaten op Quemoy zijn afgevuurd.

De Amerikaanse minister van defensie Wilbur M. Bricker is vergezeld van generaal Issac D. White, bevelhebber van de Amerikaanse strijdkrachten in de Pacific.

Hun bezoek aan Formosa zal drie dagen duren.

Volgens berichten uit Manilla zouden de Amerikaanse waarnemers op Quemoy het eiland reeds hebben verlaten. De bezetting van het eiland bestaat uit 50.000 man van de beste troepen waarover de Nationalisten beschikken. **Een van de gevolgen van de voortdurende bombardementen zou zijn, dat er grote communicatie moeilijkheden met Formosa zijn ontstaan en dat de voedselvoorziening — om maar iets van belang te noemen — gestoord is. Het vliegveld schijnt ernstig geleden te hebben van de bombardementen.** De voorgenomen manoeuvres van de Amerikaanse marine-strijdkrachten zullen plaats vinden op een afstand van drie honderd kilometer van Quemoy in rustige wateren. Het is duidelijk dat de Amerikanen geen aanleiding willen geven tot een eventueel Russisch optreden.

Op de Philippijnen maakt men zich zeer ongerust over de ontwikkeling men meent dat een verlies van Formosa van invloed zou kunnen zijn op de verdere politieke ontwikkeling in Indonesie.

Toch geen Noordamerikaanse inmenging?

Van bevoegde Noordamerikaanse

(Vervolg naar pag. 6)

GEZIEN door een Antilliaan

Maandag 1 September, overmorgen dus, gaan wij ter stembus.

Het volk zal zich uitspreken over de samenstelling van de nieuwe volksvertegenwoordiging. Hierdoor zal het volk beslissen over de politieke richting welke de Antillen in de eerstkomende vier jaren zullen volgen.

Wij kunnen ons gelukkig prijzen dat het hier nog steeds mogelijk is, zonder angst, zonder dwang, zonder corruptie gebruik te maken van een der grootste democratische rechten.

Dat dit nog zo is, en in gunstige zin afstekend bij vele „vrije" omliggende landen, is ongetwijfeld mede te danken aan de nederlandse invloed.

Geruststellend is ook het besef, dat hoe de uitslag ook moge uitvallen, dit door eenieder als een te respecteren uitspraak wordt geërbiedigd.......

Het is daarom het allergrootste belang dat niemand zich van de stemming distancieert.

De wetgever heeft o.i. terecht hier de stemplicht niet bij de wet ingevoerd en niet stemmen niet strafbaar gesteld.

Het wordt nu aan ieders besef voor zijn burgerlijk plicht overgelaten op 1 september een bepaald hokje rood te maken of niet.

Deze speculatie op het plichtsbesef van de massa is niet onredelijk gebleken. Op Curaçao werd immers in 1954 door meer dan 83% gestemd. Dit is een record voor vele, ook West-Europese landen.

Jammer genoeg zijn er echter nog altijd personen, die zich van dit alles afzijdig houden, door te constateren: „Ik ben hier voor slechts enkele jaren — ik bemoei me niet met de politiek — ik snap niet veel van de antilliaanse politiek — ik zal daarom niet stemmen."

Dat zulk een opvatting in alle eerlijkheid bedoeld, toch een verkeerde instelling is, moge o.a. blijken uit het feit dat juist het grote absenteïsme van de vorige verkiezing de doorslag naar links heeft gegeven.

In de gecompliceerde gemeenschap der Antillen kan en mag „onzijdigheid" evenmin als in het wereldgebeuren worden goedgepraat. „Neutralisme is de kunst om zelf passief te zijn en anderen actief het moeilijke werk laten opknappen", heeft laatst nog een gezaghebbende persoon gezegd.... en terecht.....

Wij willen echter verder gaan.

Op dit critiek moment in de Antillen is neutralisme niet *mogelijk.*

Ook al willen wij ons niet met de politiek bemocien, de politiek bemoeit zich wel *met ons.*

Nog nooit is de keuze gemakkelijker geweest dan nu.

Nog nooit was het duidelijker waar het om gaat.

Nog nooit hebben de kaarten zo open op tafel gelegen om een juist oordeel mogelijk te maken.

Wie niet *ziende blind is en niet horende doof weet waar gedurende de laatste jaren beginselvast en rechtlijnig een consequent opbouwende politiek is gevolgd.*

Hij weet ook welke partij, terecht en met realiteitszin van den beginne elke collaboratie heeft geweigerd.

Hij weet eveneens welke partij onder alle *omstandigheden op de bres gestaan heeft voor de rechtszekerheid, rechtsgelijkheid en onafhankelijke rechtsbedeling voor alle nederlanders.*

Hij weet tenslotte welke partij op elk moment gestreefd heeft naar onvoorwaardelijke integriteit van ons bestuur. binnen het *ene en onverbreekbare Koninkrijk.*

En wanneer hij dit weet, maakt deze wetenschap elke keuze onmogelijk en onnodig, omdat zijn keuze dan reeds gevallen is op die ene partij, die dit alles heeft gepresteerd en de meest volledige garantie in zich houdt voor een juiste vervulling van haar taak.

Het moge daarom als bijna onmogelijk worden beschouwd dat iemand nog kan twijfelen of hij zal stemmen en hoe *hij zal stemmen. Want het is ieders morele plicht om te stemmen en* goed *te stemmen.*

Goed stemmen betekent niet *stemmen volgens „land van herkomst", maar* goed stemmen betekent, stemmen op die lijst met de meeste waarborg.

En in het onderhavig geval is, zoals gezegd de keuze zo simpel, dat bijna niet van kiezen gesproken mag worden.

Immers slechts één lijst geeft deze waarborg.

Welke lijst? Dit laten wij aan uw prudentie over, want vergissing is onmogelijk.

Figueroa hier — Figueroa daar!

Het bericht dat de Heer Felipe Figaroa, candidaat van de N.V. P.A. voor de aanstaande statenverkiezingen naar de P.P.A. is overgelopen en de vermelding dat dit onder pressie zou zijn geschiedt, heeft van bepaalde zijde „verontwaardiging" gewekt.

Men doet het voorkomen alsof de desbetreffende belastingambtenaar een verwijt wordt gemaakt van het nakomen van zijn plicht, de achterstallige belasting van ƒ 700,— van Figaroa te willen innen.

Wat wij wel graag zouden vernemen is of ondanks het feit dat betrokkene naar de P.P.A. is overgegaan, de regeling, die hij heeft willen treffen en die hem geweigerd is, niet is doorgegaan.

Wij geloven voorts dat er van die zijde bepaald „slechte propaganda" wordt gemaakt. Men mocht eens denken dat er voor partijgenoten niets meer gedaan wordt!!

Wij herinneren ons verder dat onlangs op Curaçao besloten werd tot ontruiming van die volkswoningen waarvan de bewoner een zeer grote achterstand hadden in het betalen van de huur. Het betrof lieden die zich aan geen enkele getroffen regeling hielden, en waarvoor men reeds de ontruimingsvonnissen had verkregen.

Toen heeft een bewoner, een partijgenoot, persoonlijk een beroep gedaan op de Minister-President (het volkswoningbedrijf is een eilandszaak!) die getracht heeft ten behoeve van betrokkene tussenbeide te komen.

Wellicht zal men vinden dat hierin „niets verkeerds" zit. Accoord! Maar dan moet men ook niet doen alsof „fiat justitia, pereat mundus", hetgeen van bepaalde zijde in de zaak-Figaroa toch gedaan wordt.

Rel rond omzwaaien van Felipe Figaroa

Oranjestad. — Er ontwikkelt zich een rel rondom het overzwaaien van de heer Figaroa (liberale partij) en kandidaat op de lijst van de NVPA.

Zoals wij gisteren reeds schreven, werden de redakteuren van de „Beurs" en de „Arubaanse Courant" ter verantwoording geroepen door het Bestuurscollege. Ambtenaren van de ontvangerskantoren, die zich beledigd gevoelen door het desbetreffend artikel, waarin gesuggereerd werd, dat de heer Figaroa zou zijn omgezwaaid onder pressie van de zijde van de ontvangerskantoren, die een dwangschrift tegen hem zouden hebben gehad, zouden bij de justitie een klacht hebben ingediend tegen bedoelde publikaties.

Vanzelfsprekend haakt „La Prensa" direkt in op deze zaak voor haar bekende anti-macamba-kampagne. De korrespondent-partijgenoot van het politiek orgaan, die geen landskind maar Surinamer is, vraagt zich leukjes af, waar het naar toe moet met deze „macamba's-redakteuren"

Het feit, dat gedeputeerde Petrona de heer Figaroa werk gaf bij D.O.W. is volgens de „La Prensa"-korrespondent een bewijs te meer van de rechtschapenheid van het PPA-bestuur, dat bij benoemingen niet kijkt naar politieke overtuiging. De werkkring, die de heer Figaroa bij de overheid kreeg, had niets te maken met zijn beslissing om naar de PPA over te zwaaien, aldus de korrespondent van „La Prensa", die zijn bericht als Surinamer besluit met fijntjes op te merken: „Voor een Arubaan, die het belang van zijn volk voor ogen heeft, is er geen andere partij dan de PPA..... En dat verklaart dan natuurlijk ten volle het geheel vrijwillig en uit volle „overtuiging" overzwaaien van de heer Figaroa.

„La Prensa" heeft nog meer politiek nieuws. De heer Erasmus, nummer 10 van de NVPA-lijst, zou ook zijn overgezwaaid. Dit is weer eens „wishful thinking" van deze korrespondent, zoals hij ook voorspelde, dat de PPA zeker zes zetels zal behalen....

De heer Erasmus verklaarde nl. schriftelijk, dat hij beslist niet van plan is uit de NVPA te treden. Geruchten, aldus Eduardo Erasmus, hieromtrent, zijn uit de lucht gegrepen en niet overeenkomstig de waarheid.

LEZERS LUCHTEN HUN HART

RIJKSGENOTEN

(Buiten verantwoordelijkheid der) Redaktie)

Maandag as. gaan de bewoners van dit Rijksdeel ter stembus. De stemmenstrijd zal dan gestreden zijn. Er zal weer rust komen in de straten. De vlaggen en vlaggetjes zullen langzaam verdwijnen. De Antillen zullen weer in hun gewone doen komen. Deze rust zal er echter voor de gekozen regering niet zijn. Haar wacht een zware taak.

Onprettige maatregelen zullen moeten worden genomen. Zere plekken zullen moeten worden uitgesneden.

Toch zullen we met een gerust hart de toekomst tegemoet zien, daar onder de regeringspartijen, mede door uw stem, zeker de **Nationale Volkspartij** zal zijn.

De partij, die nooit heeft afgelaten de rechtszekerheid te verdedigen. De partij, die het rijksverband zal hoog houden en bewaren. De partij, die het aangedurfd heeft met voormalige tegenstanders (C.O.P.) in zee te gaan, omdat het landsbelang dit eiste. Aangedurfd, want er is een grote dosis moed en realiteitszin nodig om deze stap te wagen.

Gelukkig, kunnen we zeggen, dat vele Rijksgenoten dit hebben aangevoeld.

De laatste dagen heeft onze telefoon niet stil gestaan. Vele Nederlanders en Surinamers hebben zich bij ons gevoegd. Er zal van hun kennis en werklust een dankbaar gebruik worden gemaakt. Het landsbelang eist alle krachten op; ongeacht ras, kleur of stand. We prijzen ons gelukkig met het feit, dat honderden dit hebben ingezien.

Gezamenlijk zullen we aan de toekomst van dit mooie Rijksdeel werken. Niet vergetend, dat we allen kinderen zijn van één **Rijksmoeder.**

Gaarne noteren we nog uw naam onder de nieuwe leden. Ons telefoonnummer is nog steeds 12080.

In de toekomst zullen we van tijd tot tijd een Nederlandse nieuwseditie uitgeven. Alle partijleden zullen het blad ontvangen, terwijl geïnteresseerden op aanvraag het blad zal worden toegezonden.

Met de wens, dat de verkiezingen rustig en ordelijk zullen verlopen en uw stem zal medehelpen tot het behoud van onze persoonlijke vrijheden en de band met Nederland en Surname, besluiten we deze verkiezingspublikaties.

De Nederlandse leden der Nationale Volkspartij

Een ernstig en dringend beroep op onze Rijksgenoten uit SURINAME

(Buiten verantwoordelijkheid der redaktie)

Zowel uit de herhaalde uitlatingen vanwege vooraanstaande, in de Surinaamse politiek leidinggevende figuren, als uit perscommentaren aldaar, weten wij hoe er in Suriname zowel van officiële zijden als van de zijde der pers, gedacht wordt omtrent de houding die verwacht wordt dat de Surinaamse kiezers in de Nederlandse Antillen zullen aannemen bij het uitbrengen van hun stemmen op 1e september a.s.

Bovendien hebben wij ook goede nota genomen van de gevoelens van een zowel in aantal als in sociale zin, niet onbeduidende groep Surinamers op Curaçao en Aruba, hetgeen o.a. tot uitdrukking is gekomen in een paar artikelen die onlangs in de Curaçaose pers zijn verschenen.

Geen staat binnen de staat

Terwijl de eerstbedoelden uit Suriname, zeer terecht waarschuwend wijzen op de onwenselijkheid en de in het oog springende mogelijkheid van toekomstige gevaar, wanneer door de alhier aanwezige Surinamers, **tegen de uitdrukkelijke wil der Antillianen in,** een staat binnen de staat zou worden gevormd, nopen de laatstbedoelde kranten-artikelen deze groep op zeer zakelijke wijze tot nuchter nadenken en geven hun de raad, zich goed te bezinnen op de ware betekenis van de huidige verkiezing, alvorens hun stem uit te brengen, opdat zulks zal geschieden op een wijze waarop, in plaats van rancunes te kweken, het Antilliaanse volk hun eeuwig dankbaar zou blijven.

Het mag inderdaad van deze categorie wel degelijk worden verondersteld, dat zij goed op de hoogte is van de werkelijke inzet van de a.s. verkiezingen, die juist daarom van vorige verkiezingen grotendeels verschilt.

De DP/PPA meerderheid in de Staten, heeft misbruik gemaakt van haar positie in de Staten om zelf de Regering te verzoeken (sic!) de Staten te ontbinden, en wel naar het heet, om de kiezers in de gelegenheid te stellen z.g. een uitspraak te doen ten aanzien van de vraag omtrent de wenselijkheid tot wijziging van bepaalde fundamentele bepalingen van het Statuut.

Wat voor „wijzigingen?"

Wat die wijzigingen inhouden en de daaruit voortvloeiende consekwenties voor de Antillen en voor het Rijk, daar wordt met geen woord over gerept, noch in officieel gewisselde stukken, die in dit geval niet eens gebruikt zijn, noch in de debatten ter zake in de Staten, en veel minder in de mededeling van de Regering bij monde van de Minister President.

Zelfs tijdens de verkiezings-campagne wordt daarover zowel op het podium van de Regerings-partijen als in lijfbladen „La Prensa" en „Democraat" in alle talen gezwegen.....

Het kiezersvolk, althans de volgzame massa, hoeft dat volgens de Regeringspartijen ook niet te weten. Daarentegen wordt van die zijde voortdurend geschermd en gespeculeerd met de door de KVP geëntameerde Nood-ouderdoms pensioenregeling, om de stemmen van die massa in de wacht te slepen.

De Surinamer-kiezer laat zich op een dergelijke goedkope manier niet om de tuin leiden; hij behoeft zich niet blind te staren noch op het ene, noch op het andere, aangezien hij best in staat is om **zelf** in te zien waar het in deze bepaalde verkiezingen EIGENLIJK om gaat.

Suriname en Nederland willen geen Statuut-wijziging zoals de D.P. dat wil.

Vast staat, dat de uitslag van deze verkiezing eventueel uitgebuit zou kunnen worden om aan de overige twee partners van het Koninkrijk, met name Suriname en Nederland, die voorlopig niets wensen te horen omtrent een Statuut-wijziging in de zin als door de huidige regering voorgestaan, z.g. bewijs te leveren dat HET ANTILIAANSE VOLK ZELF zich heeft uitgesproken ten gunste daarvan, en dan zal de leuze gebezigd worden van BAAS IN EIGEN HUIS.

Het is overbekend, dat de Regerings-partijen er naar streven een totalitaire macht in handen te krijgen, liefst zo verregaand, dat zij er toe over zouden kunnen gaan, een Rijksgenoot afkomstig van een van de andere gelijke Rijksdelen, ZONDER VORM VAN PROCES) cout que cout, zoals het in DP-kringen heet) uit de Antillen te zetten.

De partijen

Nochtans veroorloven wij ons een analyse te maken van de diverse mogelijkheden die de verschillende candidaten-lijsten hem bieden.

Ad lijst No. 1 De N.V.P. heeft, blijkbaar consekwent aan haar tegen de te (zoals zij het noemt) verregaande inmenging van de Heer Braam c.s. in de zuiver Antilliaanse aangelegenheid, geen Surinamer op de lijst geplaatst. Dit op zich zelf is een veeg teken.

Van **de C.O.P.** kunnen wij haar jongste „samengang" in aanmerking nemende, en sprekende uit ervaring, thans „niets goeds zeggen", al haar quasie matematische berekeningen ten spijt.

Ad Lijst II. De D.P. heeft de Heer Braam No. 6 geplaatst, en wel tegen alle verwachtingen in, want de meeste Surinamers hadden hem op No. 3 verwacht, op de post van Van der Meer, die immers Gevolmachtigde Minister zou worden....

Kennelijk ligt het in de bedoeling va n de D.P. om de Surinaamse stemmen aan te lokken, om zodoende een EXTRA zetel in de wacht te slepen. Dat is verdraaid handig, maar het spelletje is te doorzichtig dan dat de weldenkende Surinamer daarin zou trappen.

Braam zeker van zijn zetel

Dat de Heer Braam de Surinaamse voorkeurs-stemmen **deze keer niet** behoeft, blijkt uit het volgende:

1o. Door **opschuiving,** tengevolge van benoeming van een of twee der D.P.-candidaten tot Minister en/of gevolmachtigde Minister, komt de Heer Braam zeker in de Staten.

2o. Mocht dat niet het geval zijn, dan nog zou de D.P.-fractie haar „bekwame" woordvoerder, die tevens Hoofd van de R.V.D. is, niet willen missen, en zal een of andere candidaat zijn post ten gunste van Braam moeten afstaan.

Uit het bovenstaande blijkt, duidelijk, dat de Surinaamse stemmen op de D.P.-lijst uitgebracht, uitsluitend zouden moeten dienen om de D.P. nog een of 2 rest-zetels te bezorgen, ten nadele van de rechtse partijen, met alle gevolgen van dien, te meer waar vast staat, dat de candidaat van der Meer, met zijn „Affaire de Wit" nog steeds onafgedaan, niet zou kunnen, noch mogen rekenen op het vertrouwen van de in Nederland geboren Rijksgenoten.

Daarom zijn de Surinaamse stemmen in deze verkiezing, niet zo zeer voor een bepaalde partij, maar eerder voor de hele Nederlandse Antillen van enorm groot belang, nl. voor de Rijkseenheids gedachte die thans in gevaar dreigt te komen.

Van grote waarde zijn die stemmen **op dit voor de Antillen critiek moment aangezien van de uitslag der** verkiezingen afhangt of de Antillen RECHTS zullen aanhouden in een echt democratisch Rijksverband, dan wel naar links zal uitrukken, los van Nederland en Suriname, naar de afgrond van de dictatuur in de muil van kapers op de kust. Zou dat billijk zijn tegenover het Antilliaanse volk???

Ad Lijst III. Een kerngroe,p vormende de enige principiële partij, met een eerlijke vooruitstrevende politiek, en die pal staat om alle neigingen tot aanranding van de ware democratie, openlijk en krachtdadig te bestrijden, en alle pogingen om de Rijkseenheids gedachte te verdoezelen, in de kiem weet te smoren; en zodoende „Cout que Cout" de bestaande regels en normen van het ware democratische spel, gerespecteerd wenst te zien.

Het is op deze lijst dat U wederom een Surinamer aantreft, als candidaat, met name de Heer HERMAN LICHTVELD, die bij zijn landgenoten weinig of geen introductie behoeft.

Een nuchtere Surinamer, een rustige man, die weet wat hij wil, en die louter uit principiële overtuiging zijn candidatuur heeft aanvaard. Dus hem werd geen beloningen in de vorm van hoge regeringsposten of iets dergelijks voorgespiegeld.

De enige band die hem bindt met de K.V.P. wordt gevormd door zijn principiële overtuigingen, en een warme liefde voor de ware democratie, zijnde voorts een vurige voorstander van de Rijkseenheids gedachte met gelijke rechten voor alle Rijksgenoten, afgezien hun afkomst.

Deze principen zullen bij hem in goede handen zijn, terwijl hij vanzelfsprekend, steeds 'n wakend oog zal houden op de specifieke groepsbelangen van zijn landgenoten, zulks indachtig de waarschuwingen van gezaghebbende zijde uit Suriname.

Een eerlijke en oprechte politiek, om de Antillen welke hij tot zijn tweede vaderland is gaan beschouwen, te dienen naar beste weten, zulks in tegenstelling met de huidige bombast die op ieder moment als een zeepbel uit elkaar kan spatten, met alle gevolgen van dien.

Oproep tot alle Surinamers

Aldus hebben wij alle redenen om ons te richten met een bijzondere oproep tot alle Surinamers kiezers in het algemeen, met een ernstig doch dringend beroep op hun allen, om hun waardevolle stemmen te geven aan de zijde van de ware democratie, en dan kunnen wij niet beter doen dan hun aan te raden, ja zelfs dringend te verzoeken om hun stemmen uit te brengen op de juiste man nl. op HERMAN LICHTVELD **candidaat No. 6 op de K.V.P. lijst, de gele lijst.**

Katholieke Surinamers.

Een bijzondere aansporing mogen wij onze katholieke Surinamers niet onthouden, van wie verwacht wordt dat zij allen principieel zullen stemmen, vooral gezien de gevaren die democratie bedreigen in de Nederlandse Antillen.

Hun candidaat bij uitstek is blijft HERMAN LICHTVELD op hun eigen K.V.P. lijst.

Surinaamse vriendenkring



MR. I. C. DEBROT

Zeer geachte sympatisanten van de K.V.P.

Het schijnt dat er onder onze zeer vele vrienden nog enkelen zijn die, alhoewel zij normaliter er niet aan zouden denken anders te stemmen dan op onze lijst, onder de huidige omstandigheden hun houding dienomtrent nog niet geheel hebben bepaald.

Dat dit, hoe eerlijk ook bedoeld, onze gemeenschappelijke zaak GEEN goed doet, zullen wij trachten U uiteen te zetten.

Na ampel overwegen, na vele vergaderingen, na minutieus nagaan der onder de geregistreerde leden in de verschillende districten bestaande gevoelens, is het Hoofdbestuur tot de conclusie gekomen, dat de partij, gelet op de ernst van de toestand en rekening houdende met de haar bekende cijfers omtrent haar groei, met haar prestaties en haar bewezen betrouwbaarheid gedurende de laatste zittingsperiode der Staten, het door haar gestelde doel **DE CHRISTELIJKE BEGINSELEN IN HET STAATSBESTUUR TE REALISEREN,** het land en het Koninkrijk het beste dient met het **op eigen kracht in zee gaan vóór de verkiezing.**

Ofschoon het K.V.P. bestuur de voordelen van een blokvorming tegen het „rode" gevaar volkomen inziet, kwam zij tot de conclusie, dat de nadelen verbonden aan zulk een samengaan, w. o. het dreigend verlies van enkele honderden stemmen van haar trouwste kiezers uit de districten, groter waren dan de waarschijnlijke voordelen.

Afgezien ook van de ideologische motieven is dit standpunt voorts gegrond op de **practische overtuiging, dat onze partij, gezien haar opgebouwde goodwill, haar gecontroleerde natuurlijke groei, haar groot aantal volmachten, een zeer reële kans maakt op een tweede zetel.**

Ook naar onze persoonlijke mening zal deze tweede zetel in ieder geval worden verworven...... tenzij een groot aantal „angstigen", die wel met ons sympathiseren, ons om de een of anderen reden hun stem onthouden.

Wie zou echter zulk een verantwoordelijkheid op zich willen nemen? ....

Immers, een sterke „centrumpartij" is van primair belang voor de Antillen. Een versterkte K.V.P. zal haar volle gewicht in de schaal leggen bij het vormen en het leiden van een nieuwe, constructieve regering.

Met haar geestverwanten zal zij stimulerend en controlerend haar stempel op de regeringsdaden kunnen drukken.

> „En hierbij (nl. bij het geven van Uw stem) moogt gij U **niet zonder meer laten leiden door het programma van een partij,** maar gij dient er U wel rekenschap van te geven, of de candidaten ook werkelijk het programma van die partij zullen uitvoeren", aldus het bisschoppelijk schrijven.

Onzerzijds wordt U slechts dit gevraagd: Legt U de candidatenlijsten der verschillende partijen naast elkaar; **toetst de daarop voorkomende personen aan bovenaangehaalde en de te volgen normen:** „of zij moreel sterk genoegzijn om zich niet te laten verleiden tot corruptie, **kortom of zij gewetensvolle mannen zijn, die voldoende garantie bieden voor de verdediging van de rechten van God, gezin en maatschappij, in overeenstemming met de Wet Gods en de christelijke zedeleer."** en of zij zich in de politiek bekwaam, betrouwbaar, beginselvast en als goede Nederlanders hebben gedragen. ......

Ik twijfel er niet aan **hoe** Uw keuze zal zijn na alles getoetst te hebben. .....

Het staat bij mij vast, dat, ondanks misschien nog vele bezwaren, Uw keuze op de K.V.P. MOET vallen.

Deze lijst biedt immers alle waarborgen, welke nodig zijn voor het vormen van een goede vertegenwoordiger.

Uw gerechtvaardigde bezorgdheid voor het algemeen welzijn van dit land en voor de Christelijke leer resp. belangen, moge U ertoe brengen de zekere weg te volgen en aan de zekere partij, de K.V.P. Uw stem te geven...

Uw eerlijke bezorgdheid mag echter NOOIT ertoe leiden, dat bereikt wordt hetgeen U juist nooit heeft gewild, nl. dat op enkele stemmen na aan de K.V.P. een tweede zetel wordt onthouden.

Want van deze, met Uw stem te realiseren tweede zetel, kan afhangen hoe de Nederlandse Antillen in de komende vier jaar zullen bestuurd worden.

Met gevoelens van hoogachting,

Mr. I. C. DEBROT.

Voor een goed Bestuur is een sterke **CENTRUM-PARTIJ** nodig.
Deze partij kan alleen zijn: **DE K.V.P.**
Met de K.V.P. in een sterke **SLEUTEL POSITIE** bent U verzekerd van een **FATSOENLIJKE, EERLIJKE EN VOORUITSTREVENDE POLITIEK.**

STEMT K.V.P. — LIJST No. 3

SIMADAN OP DE EXPO '58



Groepsfoto, gemaakt op de Nederlandse Dag op de Expo, waar een Antilliaans-Surinaamse groep jongeren, die in Nederland studeren een Simadam hebben opgevoerd. Ze hadden buitengewoon succes en film en televisie kwamen er aan te pas. Derde van rechts: onze medewerker F. Martinus.



De kleurig getooide groep van de Antillen in de optocht viel bij het toch al verwende publiek zeer in de smaak.

ANTILLIANEN zetten beste beentje voor

Alle landen, die op de Wereldtentoonstelling in Brussel aanwezig zijn, hebben een Nationale Dag; dat is dan de dag, waarop elk land het beste wat het heeft, kan tonen en allerlei manifestaties kan houden. De Nationale Dag van Nederland viel op 20 augustus en Nederland heeft er iets geweldigs van gemaakt, althans het heeft de viering van deze dag heel groots aangepakt, zo groots zelfs, dat een outsider helemaal niet zal hebben bevroed, dat er in Nederland bestedingsbeperking heerst.

Dat Nederland zo weinig aandacht heeft besteed aan zijn twee „provincies" overzee, zal wel niet aan Nederland liggen, maar aan de twee provincies zelf, want als ik mij niet vergis, valt zo'n kwestie als viering van een Nationale Dag op de Expo onder „Interne Zaken" en de twee „provincies" overzee regelen alle interne zaken zelf.

En toch nemen wij aan, dat de Antillen door hetgeen er in het Nederlandse paviljoen aanwezig is over deze zes eilanden, ook op de Expo vertegenwoordigd zijn, dan moeten wij konsekwent blijven en de Nationale Dag van Nederland op de Expo ook beschouwen als de Dag van de Antillen.

Maar als wij konsekwent blijven, dan moeten wij ons ook afvragen, wie de Antillen in het Nederlandse paviljoen heeft ondergebracht, want diezelfde instantie had ook moeten en zeker kunnen zorgen, dat de Antillen (en Suriname, die ook in het Nederlandse paviljoen is gestopt) een betere „Nationale Dag" hadden kunnen hebben.

Het vervelende van het geval is, dat wij de dader in deze kwestie nooit zullen vinden, want wij zijn maar kleine mensen en die heel grote mensen, die voor zulke dingen als de vertegenwoordiging van ons land op de Wereldtentoonstelling hebben gezorgd (beter gezegd: hadden moeten zorgen), kennen wij niet, en wij zullen ze waarschijnlijk nooit leren kennen ook.

Toch zijn wij niet helemaal onnozel. Wij weten best, dat wanneer wij dit aan de een of ander zou zeggen, die een of ander dan heel lakoniek zou antwoorden: Maar wat hebben de Antillen?

Goed, de Antillen hebben „niets". Het zijn zes kleine eilanden, nonchalant weggeslingerd en heel toevallig in de Caraibische Zee terecht gekomen; daar liggen ze, drijvend op olie. Misschien komt er morgen of overmorgen een grote golf en dan zijn ze weg of misschien zakt al de olie naar de bodem van de zee en dan zinken ze ook. Goed, maar als men ze toch naar de Expo brengt en men geeft ze relatief gesproken nog net plaats genoeg om zich in foto's en tekeningen uit te spreiden, dan moet men ze op zo'n dag toch ook plaats en ruimte geven om iets te doen! Wat ze zouden moeten doen?

Als Nederland het Residentie Orkest, drie grote harmoniekorpsen, tamboerkorpsen, een militaire taptoe, een defilé van ruim zeshonderd mensen en honderd zoveel paarden, bloemenhuldes aan de paviljoens der diverse landen en talrijke andere dingen waaronder een pontificale hoogmis in het Vatikaanse paviljoen, dat in liturgisch luister ternauwernood onderdeed voor de majestueuze hoogmis, die op de Internationale Dag heeft plaats gehad; kan organiseren.... waarom had niemand een steelband uit St Eustatius kunnen laten overkomen, of een groep lintendansers van Boca di San Michiel, en had men niet best een Seoe of beter nog een Simadan op de Expo kunnen houden?

Het comité dat de zorg had voor viering van deze dag is zo vriendelijk geweest om voor de Huldestoet (d.i. het defile van 650 mensen en 135 paarden) tien Antillianen en 18 Surinamers uit te nodigen. De tien Antillianen hebben beslist iets gedaan. De meisjes, Marjoria Richardson, Paula Richardson, Lilian Winkel, Lucia Aarons, Violette Cohen en Edith Harms en de jongens Rufo Odor, Edwin Solomon Bobby Nichilson en Frank Martinus hebben de Antilliaanse vlag (een Nederlandse vlag met het woord Antillen in oranje kleur er op geschilderd) met trots over het Expo-terrein gedragen.

Overal waar zij kwamen kregen zij daverend applaus.

Het was een Seoe, een Simadan in het klein en vooral de meisjes keurig gekleed in hun antieke Antilliaanse kostuums, met hun brede glimlachjes van ravissante witte tanden moeten het hart van menig Expo-ganger hebben veroverd. Althans er werd van links en rechts gefotografeerd en gefilmd. En wanneer Rufo Odor een Antilliaanse wals inzette begeleid door de twee trouwe guitaristen Edwin Solomon en Bobby Nichelson (allen gekleed in feestelijke hemden) en de groep die maisplanten, bananen tomaten, meloenen etc. meedroeg zich dansend op het opwindende tumba ritme of wiegende wals cadans voortbewoog, dan schreeuwden de toeschouwers in luide kreten hun enthousiasme uit. En als ze wat dichterbij gekomen het woord „Antillen" lazen dan knikten ze instemmend alsof ze willen zeggen:

Ze komen van de Antillen ja, daarom is het zo mooi, zo heel anders ook.

Hetzelfde succes hadden ook de 18 Surinamers, die eveneens met muziek, en verder vrolijk dansende ko-o-misies, Indianen, Hindoestanen etc. voorbij trokken.

Zelfs de televisie is er bij gekomen. Zowel de Surinaamse als de Antilliaanse groep traden gedurende enkele minuten op in de drukke studio's van de Belgische televisie.

Voor wat dat betreft kunnen wij dus wel tevreden zijn: De Antillen hebben hun Nationale Dag op de Expo niet helemaal over hun kam laten gaan. Ze hebben iets gedaan. Net genoeg misschien om een rijke Amerikaan, die over enkele dagen rustig thuis zijn films van zijn Expo-and-Europe-tour - van-twee-weken zit te bekijken en plotseling op het witte doek de kleine maar zo schilderachtige groep jongemensen ziet voorbij trekken, er aan te herinneren dat hij beslist 'ns moet opzoeken waar de Antillen eigenlijk wel liggen.... hij kon er best 'ns naar toe gaan ook, wie weet.

Over dat andere blijven wij ontevreden. En als wij die hele grote mensen toch ooit hadden mochten tegenkomen dan zullen wij ze heel beslist vragen waarom ze wél de paarden, de harmoniecorpsen, de vendelzwaaiers naar de Expo-brachten en de flamingo's, de muziek di Zumbicorpsen, de Linten en-Limodansers en de Steelbands achterlieten. Dat is toch álles ook Nederland of weet men tegenwoordig niet meer wat Nederland is?

F. M.

INDONESIE maakt aankoop van militaire uitruisting bekend

Djakarta. — In Djakarta is bekendgemaakt, dat Indonesië kleine wapens en uitrusting heeft gekocht, op commerciële basis, van Rusland, Tsjechoslowakije, Zuid-Slavië, de Verenigde Staten, West-Duitsland, Egypte en India.

Luitenant-kolonel Rudy Pirngadie, de woordvoerder van het Indonesische leger, verbrak het verscheidene maanden geduurd hebbende officiële stilzwijgen over de Indonesische militaire aankopen en plannen en deelde mede, dat de enige Russische uitrusting, die werd gekocht, voertuigen van het „Jeep-type" waren.

„Wij hebben geen zware wapens gekocht van de landen die ik heb genoemd. Wij hebben voornamelijk kleine wapens en munitie gekregen, uitrusting voor de genie, optische goederen en voertuigen" aldus de woordvoerder.

Tevens onthulde overste Pringadie dat de Indonesische militaire leiders van plan zijn het permanente staande leger terug te brengen van 200.000 tot 80.000 man.

Het tijdstip voor deze besnoeiing zal waarschijnlijk zo worden gekozen dat het samenvalt met de wet inzake de dienstplicht, die reeds door het parlement is aangenomen en meer Indonesiërs onder de wapenen zal brengen dan ooit tevoren, ongeveer 8 miljoen man.

Pirngadie zeide, dat de besnoeiing zal worden verkregen door het elimineren van mannen die ouder zijn dan omstreeks 35 jaar.

Het eerste Westduitse vrachtschip met atoomaandrijving

Hamburg. — Het eerste Westduitse vrachtschip met atoomaandrijving zal op zijn laatst in 1959, doch mogelijk nog dit jaar in de vaart komen, zo is in industriële kringen in Hamburg vernomen.

Op de Howaldtwerf te Kiel zal een modern vrachtschip van een rederij uit Sleeswijk-Holstein geschikt worden gemaakt voor aandrijving door atoomenergie, aldus deze kringen.

Prof. Kurt Illies, een Hamburgse scheepsbouwdeskundige, verklaarde later evenwel, dat het nog wel jaren zal duren voor het eerste Duitse atoom-vrachtschip in de vaart zal komen. Hij kon het optimisme der scheepvaartkringen, dat volgens hem berust op het succes der Amerikaanse atoomduikboten, niet delen.

De Westduitse staten Sleeswijk-Holstein, Hamburg, Bremen en Nedersaksen hebben enige tijd geleden een studiecommissie voor scheepsreactors opgericht, waarin ook de regering in Bonn is vertegenwoordigd. Op 16 oktober komt de commissie in Hamburg bijeen om een proefreactor van 5.000 kw te onderzoeken. Begin 1959 hoopt men dan, in samenwerking met het Westduitse ministerie van atoomenergie, het type reactor vast te stellen dat het best geschikt is voor aandrijving van schepen en pas dan zal men kunnen beginnen met de bouw van een prototype voor een reactor van 50.000 kw. De proeven daarmee zouden zeker anderhalf jaar vergen, aldus prof. Illies.

Israëlitische gemeente koos nieuw bestuur

Oranjestad. — Woensdagavond vond in het gebouw van de Israëlitische gemeente Aruba in de Nassaustraat de jaarlijkse vergadering plaats.

De opkomst van de leden was vrij goed te noemen. Door de bouwcommissie werd verslag uitgebracht over de stand van zaken van de voorbereiding van de bouw van een synagoge te Oranjestad. Unaniem besloten de leden deze plan aan te moedigen, opdat spoedig met de bouw een aanvang zal worden gemaakt. Tevens werd op deze vergadering een nieuw bestuur gekozen voor een periode van 2 jaar:

Morris Serphos Jr. — voorzitter (herkozen).

I. Rubens — vice-voorzitter-secretaris (herkozen).

Adolf Groder — penningmeester.

A. Fucks en L. Waitzeerg — leden.

A. Wiesnewicz werd benoemd tot voorzitter van de raad van Ouden.

Makarios over de Britse politiek ten aanzien van CYPRUS

Athene. — „De Britse politiek ten aanzien van Cyprus is negatief geweest, zonder een konstruktieve geest en over het geheel tegenstrijdig en onoprecht. Wij hebben geen vertrouwen meer in de Britse regering", zo heeft aartsbisschop Makarios vandaag op een persconferentie te Athene verklaard. Hij voegde hieraan toe, dat de Griekse Cyprioten zich tot elke prijs zullen verzetten tegen de tenuitvoerlegging van het Britse plan, dat volgens hem er alleen op gericht is de vrijheid aan de Griekse Cyprioten te ontnemen.

—DE ROTS—

CURACAO

H. Missen op ZONDAG:

Santa Anna	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	
Pietermaai	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	
Santa Familia ...	5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur	
Coromoto	5.00, 7.15, en 8.30	
Wishi	5.00, 6.30, en 8.00 ...	Tevens avondmis om 19.00
Santa Maria	5.00, 6.30, en 8.00....	Tevens avondmis om 19.00
Jan Doret	5.00, en 8.30.	
Suffisant	5.00, 7.00, en 9.00....	Tevens avondmis om 19.00
Groot Kwartier ..	5.00, 7.15, en 8.30	
Janwé	5.00, en 8.00.	Tevens avondmis om 19.00
Santa Rosa	5.00, 7.00, 8.00 en 9.00	Tevens avondmis om 19.00
Westpunt	5.00, en 8.30.	
Soto	5.00, en 8.00.	
Steenrijk	5.30, 7.30, en 8.30	

Preek in de NEDERLANDSE taal:
iedere zondag: S. Anna om 9 uur

Pietermaai om 8 en 9 uur
Groot Kwartier om 8.30 uur
Janwé om 8 uur
Sta Rosa om 9 uur

de 2e en 4e zondag van iedere maand op S. Familia.

N.B.: **CRECHE:** Op Sta Rosa kunt u tijdens de H.H. Missen van 7, 8 en 9 uur uw kleine kinderen bij de Eerw. Zusters in bewaring geven.

H. Missen in de week:

Santa Anna: 6.00, 6.30 en 7.30
Pietermaai: 5.30, 6.00, en 6.30 (zaterdag 7.00 i.p.v. 5.30)
Santa Familia: 6.00, 6.30 en 7.00
Coromoto: 6.30 (op zaterdag om 7.15)
Wishi: 6.15 en 7.00 (woensdag om 7.30)
S. Maria: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00; woensdag geen 6.00)
Jan Doret: 6.30 (zaterdag 7.00)
Suffisant: 6.00 (zaterdag 7.00)
Groot Kwartier: 6.00 en 6.30 (woensdag 7.45)
Janwé: 6.30 (zaterdag 7.00)
Santa Rosa: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00)
Westpunt: 6.00 (zaterdag 6.30).
Soto: 6.30 (zaterdag 7.00).
Steenrijk: 6.00, 6.30 (zaterdag 7.00).

ARUBA

H. Missen op ZONDAG:

Playa: 5.00, 6.30, 7.30 en 8.30 ...... tevens om 19.00 Avondmis
San Nicolas: 5.00, 6.15, 7.30 en 8.30 ...... tevens om 17.00 Avondmis.

H. Missen in de week:

Playa: 6.00, 6.30 en 7.00
San Nicolas: 6.00, 6.30 en 7.00.

Preek in de NEDERLANDSE taal:

Playa: iedere eerste zondag van de maand is de Avondmis om 19.00.
San Nicolas: de eerste zondag van de maand om 8.30.

As. vrijdag, de eerste vrijdag van de maand, toegewijd aan de verering van het Goddelijk Hart van Jezus.

Getrouwd op 15 augustus in de kerk van O.L. Vrouw van Coromoto op Mundo Nobo: Rudolf Antoon Franciscus Overmeer met Mirna Marlène Tweeboom.

Gedoopt in de St Annakerk op Otrabanda op 20 augustus 1958: Ingeborg Louise; dochter van: Hendrikus Antonius Mütter en Johanna Maria Josephina Breshamer.

Gedoopt in de kerk op Janwé op 23 augustus 1958: Gerardus Franciscus Maria; zoon van: Franciscus E. M. Rütenfrans en Gijsbertha Johanna Lam.

Gedoopt in de kerk op Groot-Kwartier op 25 augustus 1958: Merjesse Cayenne Hermine; dochter van: Paul Maria Jan Beukers en Adeleida Hermeintje Eimers.

Gedoopt in de kerk op Groot-Kwartier op 28 augustus 1958: Monique Lidwina; dochter van: Reinier Johannes Zappey en Maria Wilhelmina Le Pair.

Gedoopt in de kerk op Janwé op 28 augustus 1958: Willem Albert; zoon van Willem Albert van den Boomgaard en Johanna Cornelia Bom.

ERIC DE NOORMAN — DE GROTE BESLISSING







59—40 Bij het eerste ochtendgloren gaat Eric met Svein en het uitgelezen groepje krijgers op weg. Het heeft de gehele nacht gesneeuwd en de mannen laten een diep spoor na hetgeen Eric maar half bevalt. Van zijn krijgers die er gedurende de nacht in geslaagd zijn de resten van de Dun Durrah krijgsmacht naar de grot te brengen, weet hij dat er nog troepjes piraten in de buurt zijn. Met de grootste omzichtigheid gaan zij voort, waarbij een ervaren krijger van Dun Durrah hen de weg wijst. Ze weten niet bij benadering in welke richting zij de schepen van Ondur moeten zoeken, en blijven zo dicht mogelijk bij de kust. Dan zien zij eensklaps ver voor hen uit een dunne rookspiraal opkringelen.

Op hun hoede vervolgen zij hun weg. Door de ijle stilte van het sneeuwlandschap klinken stemmen tot hen door en zijn krijgers achterlatende sluipt Eric alleen met Svein vooruit.

Lichte muziek op zwarte schijven

Wanneer men het repertoire beziet of liever gezegd beluistert, dat de laatste tijd op de plaat is verschenen en daarbij dan al dan niet bekoord wordt door het hoe en wat van de uitvoeringen daarvan, komt men in ieder geval wel tot de bevinding, dat het grote orkest de laatste tijd wel „im Frage" blijkt te zijn. Op de hoezen prijken de namen van orkestleiders als Frank Chacksfield, Stanley Black, Mantovani, grote mannen, die op het stuk van de lichte muziek op hoger niveau al heel wat gulden en gouden sporen hebben verdiend; ook die van onze bloedeigen vaderlandse orkestleider Jan Corduwener, die tussen alle bedrijven door zijn ensemble een gloednieuwe sound heeft bezorgd; en voorts de namen van de big bosses uit de wereld van de Jazz, Louis Armstrong himself, grootmeester in jazz en in show tegelijk; Lionel Hampton, de duivelskunstenaar op klavier en vibrafoon; Tommy Dorsey, de bigbandleader in het 'sweet'e genre - en last but not least de naam van Svend Asmussen, die uit het hoge Noorden komt, maar met de „swinging violin" van hem zelf en van de mannen-broeders van zijn orkest op ondubbelzinnige wijze tentoonspreidt, dat alles wat uit het hoge Noorden, c.q. uit zijn geboorteland Denemarken komt, bepaald niet koud of koel hoeft te zijn.

Al die orkesten tezamen leveren — bij wijze van spreken dan — een klankengamma op, waarin een zo grote verscheidenheid aan klankkleuren en sfeertinten besloten ligt, dat welhaast eenieder er iets naar zijn oor en zijn hart in zal kunnen vinden.

Mantovani

Maar laten we de platen afzonderlijk aan de saffier toevertrouwen. Dan is bij de eerste klanken die de speakers uitzweven al wel duidelijk, dat de Decca LP nr. 4241 onder de titel „concert encores" en volgespeeld door het orkest van Mantovani, een publikatie is, die het hart zal verwarmen van diegenen die de klassieke muziek dezelfde warmte toedragen „als ze" — zoals dat heet — „maar niet te zwaar is". Over die „maar" valt uitgebreid te twisten, doch Mantovani heft liever zijn dirigeerstok op en laat zijn orkest precies spelen wat „diegenen" precies bedoelen, zoals „Clair de Lune" van Debussy, maar dan niet aan het klavier alleen, maar door gans het orkest en met name door de violisten, die onder de bezieling van Mantovani de kunst onder de knie hebben uit hun instrumenten het zoetste geluid te puren, dat er in zit. En het zoetste zachtste niet alleen, maar ook het sonoorste krachtigste geluid, dat aan een viool ontlokt zou kunnen worden. Overigens zijn ook alle overige populair-klassieke werkjes op deze weelderige LP door Mantovani voor de speciale stijl van zijn orkest in speciale arrangementen gezet. Wij noemen o.a. Spaanse dansen van Granados, de Can Can uit „La Boutique fantasque" van Rossini, het Chanson de Matin van Elgar, de Song of India van Rimsky Korsakov en het Perpetuum mobile van Strauss.

Een bijzonder fraaie plaat, een rijkdom aan klank en opnieuw een staaltje van de uiterste zorg en de grote bekwaamheid, waarmee Mantovani's orkest muziek maakt.

Chacksfield

De LP, via welke het orkest van Frank Chacksfield zich laat horen, draagt eveneens het merk Decca en als nummer LK 4244. Het program op deze plaat is eveneens bijzonder romantisch van allure, doch in een andere, een ietwat eenzijdiger zin. De publikatie draagt namelijk „Love letters in the sand" tot titel. De muziek is dus kennelijk bestemd voor diegenen die love letters in the sand zouden willen schrijven. Trouwens, het is de muziek aan te horen, ze is er bovendien op ingesteld, dat men met brieven schrijven, al dan niet in het zand, ophoudt, zich in elkanders armen gaat koesteren om dan, welja, in datzelfde zand, een zeer stemmig dansje te plegen. Frank Chacksfield, die van alle markten thuis is, weet ten dienste van de 'love'lingen de sfeer wel te treffen. In de wisseling van klanken kan het hart naar diens lust, het hartelust dus, dartel dansen. Gestopte trompetten zullen de tranen niet stoppen, integendeel, ze rijkelijk laten vloeien, alweer in datzelfde zand, waarin de love-letters staan. Your love is my love — en — You are too beautiful — zijn de titels van slechts twee van de maar liefst twaalf muzikale love-letters, die het orkest van Chacksfield in stemmige tinten heeft verklankt.

Stanley Black

The music of Lecuona" is de titel van de 33 toeren langspeler LK 4159, weer van Decca, welke is gewijd aan het orkest van de Britse orkestleider Stanley Black in een uitvoering van een tiental composities van Lecuona, de van huis uit Cubaanse componist, wiens muzikale creaties de latijns-amerikaanse klanken tot ver over de grenzen van dit muziekgebied hebben gevoerd, tot leeringhe maar vooral tot genoegen van al diegenen die de warmte en de gloed en de vurigheid van het latijns-amerikaanse geluid ambiëren, de melodie, die zweeft tussen hartstochtelijke dynamiek en wenende melancholie - en het ritme, dat tintelt van temperament en van ingehouden kracht.

Blacks musici hebben de sfeer er van door; men kan die tot in zijn botten beleven bij het luisteren naar de onderhavige plaat, waarvan het repertoire met bezieling en toewijding ten beste wordt gegeven. Een publikatie, die goede diensten kan bewijzen, wanneer men een stukje achtergrondmuziek met karakter zou behoeven, doch ook zeker een plaat, die een geïnteresseerd luisteren waard is of waarbij het pittig dansen is.

Asmussen

Svend Asmussen wilde eerst tandarts worden, maar werd dat maar niet omdat hij niet tegen het pijnlijk vertrokken gezicht van zijn patiënten kon. Vervolgens wilde hij zijn leven wijden aan de beeldhouwkunst, doch ook daar is niets van gekomen. Hij is viool gaan spelen, een „entertaining"-viool, een „swinging"-viool om precies te zijn, geïnspireerd als hij daartoe mede werd door Joe Venuti en Stuff Smith. En zo is hij Denemarken, zijn — en niet alleen voor moeder- en vaderland — een violist geworden in de topklasse, een instrumentalist, die een fenomenale techniek in gave harmonie weet te paren aan een naar keuze en stemming bewogen en geestrijke muzikaliteit, die bekoorlijk veert op het metrum van de moderne muziek. Hij bezielt daarbij de mede-violisten in zijn ensemble. De totale sound van zijn „swinging strings" ademt intussen toch de gereserveerdheid en iets van de koelheid, die men „trekjes" zou kunnen noemen van de Scandinavische aard. Men kan Svend en zijn ensemble in een uitstekend internationaal repertoire beluisteren via de Philips LP, 33 toeren, P 08600L.

Jazzorkesten

En tenslotte de jazzorkesten. Orkesten, waarvan men slechts de namen behoeft te noemen om te weten, dat men jazz van de bovenste plank geserveerd krijgt, ook al houdt men dan het verschil in smaak ten opzichte van de stijl-soort. Op Brunswick 45 toeren nr. 10146 B is het woord - of beter gezegd - zijn de vingers van Hampton, zoals deze razendsnel de piano beroeren of de sticks hanteren, waarmee hij klanken tovert uit de vibrafoon. Overigens doet het complete orkest van Hampton zich via dit plaatje horen, t.w. in Flying home, in Hamp's boogie woogie en in Air Mail special, werkjes in de bigband stijl uit de springlevende swingperiode. Intussen getuigt de versie van „Air mail special" van een boeiende improvisatiekunst bij verscheidene solisten in Hamptons orkest.

Louis Armstrong en zijn All Stars spelen via het DGG 45 toerenplaatje 10145 B het werkje „Struttin' with soms Barbecu", waarbij Armstrong de eerste trompet blaast, doch ook fraaie duetten tussen bas en piano opvallen - en aan de andere zijde van dit „klassieke" Louis-plaatje „Basin Street Blues", dat men een bluesvertolking bij uitstek zou mogen noemen. Wat een sfeer!

Tommy Dorsey's orkest tenslotte heeft zich op het Varietonplaatje Pop 28 (een MMS uitgave, die men bestellen kan aan het adres Paulus Potterstraat 12 te Amsterdam), geworpen op een jazzy-vertolking van een aantal werkjes, die in principe geen jazznummers zijn, zoals Pappa loves mambo, Granada, Little girl en Tangerine. Het plaatje is ons, eerlijk gezegd, niet meegevallen, waaraan wij onmiddellijk willen toevoegen, dat het wel kan liggen aan het „persen" van het plaatje. De bigbandmuziek van Dorsey (Tom) en de klarinetsoli van Dorsey (Jimmy) maken in principe bepaald geen ongunstige indruk, doch het geluid klinkt nogal levenloos, wat vlak. Er zit weinig diepte in.

Enfin, er blijft tenslotte altijd wel te wensen over.

Deze opmerking geldt intussen in genen dele de jongste dansplaat van het orkest van Jan Corduwener, te weten de Philips LP. 33 toeren nr. P 13063 R, welke onder de titel „Dance Delight nr. 1" de nieuwe bezetting van Corduweners band laat horen. De violen en accordeonsectie is op het achterplan geschoven; trompetten en trombones, die in uitstekende handen zijn, hebben de plaats ingenomen. De totaalklank is van een exquise sonoriteit, waarvan het strakke patroon is doorweven met klanktinten uit de hoek van de meer zoetgevooisde instrumenten. De plaat bevat medleys van quicksteps, foxtrots en Engelse walsen en mag een prima visitekaartje van Jan's nieuwe orkest worden genoemd. Wat ons betreft mag nr. 2 in deze „Dance Delight"-serie met spoed van de persen komen.

TANGO

—:—

Rome. — In het Italiaanse stadje Norcia (Umbrie) is de R. K. Heilige Benedictus plechtig uitgeroepen tot Vader van Europa en Patroon van het Westen.

Heer Bommel gaat het overdoen



3307 Vergramd verliet Commissaris Bulle Bas Bommelstein.

„Dat komt nu van die voddige beeldverhalen", gromde hij, „Dat slaat de zwakken in het hoofd en ze apen het na.

Bommel privé-detective...... bah! Maar ik laat het er niet bij. Als hij gegevens voor de politie achterhoudt, is hij strafbaar".

Hij wierp een broedende blik achterom en vervolgde: „Maar in elk geval weet ik nu, dat de fruitkoopman in de Dalverse Bocht iets met de diefstal te maken heeft. Hm, nu ik erover denk...... het is wel opvallend, dat die nergens meer gezien is,...... sinds de bewuste inbraak...... hm, verdacht......"

Dit was helder geredeneerd, maar zelfs de scherpzinnige commissaris kon niet vermoeden, dat de verdachte op dat ogenblik in dezelfde kamer stond, die hij zelf zoëven had verlaten.

„Ach, ach, nu is de politie mij op het spoor", riep de koopman, klagelijk, „ik zal in de gevangenis komen! Wat moet ik doen?"

„Het beste is, dat U begint met de buit terug te geven", zei Tom Poes, „tenminste, als er nog iets van over is".

Heer Bommels gezicht verhelderde en met een vertrouwd gebaar greep hij naar zijn portefeuille.

„Een uitnemend idee", sprak hij", ik had het zelf haast niet beter kunnen bedenken. Zeg maar op, vriend, wat moet er worden aan gezuiverd? Geld speelt geen rol voor een Heer, die fouten uit zijn verleden wil uitwissen".

„Maar het kan niet aangezuiverd worden", jammerde de koopman „ik heb geen geld gestolen, maar een gouden vaas!"

„Maar waar is die vaas dan?" vroeg Tom Poes, „heeft U hem verkocht?" ....

De koopman schudde het hoofd en wrong de handen.

„Ik heb hem ergens verborgen, maar ik weet niet meer waar......"

De rechter en zijn beul

door FRIEDR. DÜRRENMATT

2

„Nog slechts een jaar", gaf Hungertobel toe. Hij ging zitten op een stoel, die langs de muur van zijn spreekkamer stond en keek Baerlach ontdaan aan. Deze stond midden in de kamer in een verre koude eenzaamheid, onbeweeglijk en vol deemoed. De arts liet zijn hoofd zakken voor deze verloren blik.

Het was bijna twee uur in de nacht, toen Baerlach plotseling wakker werd. Hij was vroeg naar bed gegaan en had op raad van Hungertobel een medicijn ingenomen. Het was de eerste keer, zodat hij hieraan zijn plotseling ontwaken toeschreef. Toch meende hij door een of ander gerucht gewekt te zijn. Hij was — zoals dikwijls, wanneer we op slag wakker worden — veel helderder van geest dan gewoonlijk. Toch moest hij zich eerst even oriënteren en eerst na enige ogenblikken — die hem een eeuwigheid toeschenen — wist hij waar hij was. Hij lag niet in zijn slaapkamer, zoals hij gewoon was, maar in zijn bibliotheek. Hij had zich voorbereid op een slechte nacht en wilde nog wat lezen, herinnerde hij zich, maar hij moest door een diepe slaap overmand zijn. Hij ging met zijn handen over zijn lichaam en merkte, dat hij zijn kleren nog aan had. Hij had alleen een deken over zich heen getrokken. Hij luisterde. Er viel iets op de grond, het boek, waarin hij had liggen lezen. In de kamer zonder ramen hing een diepe, maar niet volslagen duisternis. Door de open deur van zijn aangrenzende slaapkamer drong zwak licht naar binnen van de straat. In de verte hoorde hij de wind huilen. Na enige tijd herkende hij in het donker een boekenkast en een stoel, ook de zijkanten van de tafel, waarop, zoals hij met enige moeite zag, nog steeds zijn revolver lag. Plotseling voelde hij een tochtvlaag, in de slaapkamer sloeg een raam dicht en de deur sloeg met een harde slag in het slot. Direct daarna hoorde hij in de gang iets zachtjes kraken. Iemand moest de huisdeur geopend hebben en was de gang binnengedrongen zonder rekening te houden met de mogelijkheid van een tochtvlaag. Baerlach stond op en knipte de bureaulamp aan.

Hij greep zijn revolver en stelde hem scherp. Toen draaide ook de andere in de gang het licht aan. Baerlach, die de brandende lamp door de halfopen deur zag, was verrast. Hij meende, dat deze handeling van de vreemde geen zin had. Hij begreep het pas, toen het te laat was. Hij zag de schaduw van een arm en van een hand, die naar de lamp greep. Er flikkerde een blauwe vlam en toen was het donker. De onbekende had de lamp eruit getrokken en zo kortsluiting gemaakt. Baerlach stond in een volslagen duisternis. De andere had de strijd opgenomen en de voorwaarden gesteld: Baerlach moest in het donker vechten. De commissaris omklemde zijn wapen en opende voorzichtig de deur naar zijn slaapkamer. Hij betrad de ruimte. Door de ramen viel een vaag licht, in het begin nauwelijks merkbaar, maar dat sterker werd, naarmate de ogen eraan gewend raakten. Baerlach leunde tegen de muur tussen het bed en het raam, dat uitzag op de rivier. Het andere raam was rechts van hem en zag uit op het naastliggende huis. Zo stond hij in de ondoordringbare schaduw, weliswaar in een slechte positie, omdat hij niet kon uitwijken, maar hij hoopte, dat zijn onzichtbaarheid daartegen opwoog. De deur van de bibliotheek lag in het zwakke licht van het raam. Als de onbekende daar door kwam, moest hij zijn schaduw zien. In de bibliotheek lichtte de dunne straal van een zaklamp op, gleed over de boeken, over de grond, de stoel en tenslotte over de schrijftafel. In de straal lag de slangendolk. Weer zag Baerlach door de geopende deur tegenover hem een hand. De hand was in een bruine lederen handschoen gestoken, tastte over de tafel en greep het handvat van de slangendolk. Baerlach hief zijn wapen op en wachtte. De zaklamp ging uit. De commissaris liet zijn revolver weer zakken en wachtte. Van de plaats waar hij stond, zag hij door het raam naar de plaats, waar hij de zwarte massa van het onophoudelijk vliedende water vermoedde, verder in de donkerte aan de andere kant van de rivier de kathedraal, die als een pijl in de hemel stak en daarboven de drijvende wolken. Hij stond onbeweeglijk en wachtte op de vijand, die gekomen was om hem te vermoorden. Hij wachtte. Alles was stil. In de gang sloeg een klok drie uur. Hij luisterde. Duidelijk hoorde hij het tikken van de klok. Ergens toeterde er een auto en reed dan voorbij. Mensen uit een café. Een keer dacht hij, dat hij hoorde ademen, maar hij moest zich vergist hebben. Zo stond hij daar en elders in zijn woning stond de ander. De nacht tussen hen in, deze geduldige, gruwelijke nacht, die onder haar zwarte mantel de dodelijke slang verborg, de dolk, die naar zijn hart zocht. De oude man ademde nauwelijks. Hij stond daar en omklemde zijn wapen en sloeg er geen acht op, dat het koude zweet hem langs de hals stroomde. Hij dacht nergens meer aan.

(Wordt vervolgd).

ZIJN ER BRIEVEN VAN U BIJ?

Lijst No. 31 van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden stukken.

A. Hr. en Mevr. Altepost Ster, Alberto Albertz, Fam. S. van Aerde, Erich Arnold, Baby Florintina Amanda, Irene Arosemena, Joao Antonio.
B. Sylvia Brandy, T. P. Buteux v.d. Kamp, Enid Brookes, Johan Betsy, M. H. Bosk, Carolena W. Bennett(2), Ludwina Bloem.
C. Maria Coffiel, Violet Claxton, C. V. V. Willemstad, Emeliano Coffie, N. Cecilia, Hr. van Campenhout Zwaanshals, Julio E. Castillo R., Iona Christian, Eustaquia de La Cruz.
D. Jean Desir, Th. Dondorff, Paul R. Downey, Lorencio Daal(2), Georgina Douglas, Phyllis Dowe, W. Dowe.
E. Johanita Martina Eustacia, Nora Esciwijk.
F. A. Fernandes, G. Febis, Mrs. Fernandes.
G. Greetje de Graaf, Diana A. Galloway, Ann en Robertha Griffit, Marjorie de Graaff, H. W. de de Graaf-Schopman.
H. H. Ph. Hengeveld, Hr. en Mevr. J. R. W. Hoekstra, Remigio Haseth, Maria Henry, Madame Henriquez, Y. P. Hoogeveen-Seitz, E. Hewitt, Marlen, L. Hewitt.
J. Morrison James, Prisca Josefa, Hertha Jansen, Irene Jansen, Petra Jansen, Erwin St. Jago.
K. Celsio Koeiman, Krefima N.V., Antonio Koffiel.
L. Catherine Lean, Francisco Lacle, Candida Trinidad de Lima, Roland Lenzmann, G. Ledel, Hr. en Mevr. W. McLeod, Juan Morchan Lopez.
M. Enriqueta Marchena, Martha Matthew, Freddy Montes, Carmelia Martines, Evarista Molina, Helena Martins, H. Mey, G. P. Meurs.
N. J. Neumann.
P. Sylvia Peters, Lara Philips, Ethel Priest, Imelda Pourier, Roger Pressel, T. M. Poulino, Fam. de la Paz, Rosario de la Puente.
R. E. L. Roberts, Albert Emilio Rhoda, A. Rink-Wieten, Grabel Ricardo, Greta Rosario, David Rolland.
S. Dalia Schorts, Lupe Santiroma, P. O. C. Schoop, Mercedes Sibbil, Johan Steward, Fama Spook, Oswaldo Snik.
T. Eliza Thomas, E. P. Thomas, H. P. Tjong A. Tjoe.
V. Ludmilla Vrutaal.
W. Mr. & Mrs. Frank J. Wayer, Norma Weert, Guillermo Wilson, Vera Winster, F. ter Wiel, Agnes Williams.

DRUKWERKEN.

A. Edna Arvasia, Uriah E. Adams.
B. C. M. Bastiaanse(2), L. T. Bogers, B. Beaumont, J. A. Bokkes, Phil Becker.
C. Camp Automotive Supply.
D. J. H. Dijk.
E. Ciro M. Els.
G. James E. Greer, J. A. Goeloe, G. J. M. Groenendaal(2).
H. M. v. Haren, P. va Heeren.
J. Drs. F. P. Jansen.
K. Charles A. King, Hr. Karstens.
M. Margaret Martha.
N. T. Nordmann.
P. A. Poortvliet, Alexander Peets, Garnet Peterson.
R. A. Royer.
S. Fam. Suriel Smeets, E. Stede(4).
V. Petrus J. Valentijn.
W. John Theodoor Wilson.
Y. W. J. H. Yzenreef.
Z. Wim Ch. van Zuylen.

POSTPAKETTEN.

B. F. C. Becker.
G. B. Goeloe.
L. Phorilda M. Laurence.
M. Ema Moris.
R. Ruth Reynold.

AANGETEKENDE STUKKEN.

A. Amado Alberto, N. D. Adamus, B. Albarragan.
B. Jaroslav Babel.
C. E. T. Conquet, E. G. Concession, Jose Anastacio Casseres, Elsa Crescencia Cijntje, Joaquin E. Comencia.
D. Alcides van der Dijs, Anastacia M. Daantje, A. J. Donker, Edna J. Darreaux-Centrac, E. E. van der Dijs-Mauricio, E. A. Derks.
F. F. Francisco, Manuel Luis de Faria.
G. V. M. Garcia, Arturo L. da Costa Gomez.
H. Mec.Ho. Evelyn Hazel, A. R. Haseth, M. Heyer.
I. Maria del R. Jimenez.
L. Agatha Lockhart, J. P. Lard, David Levy.
M. Josefina Moassant, Felix Vicento Martinus, Yolanda de Marcano, Paulina Martina, Mauricio A. Marchena, Rafael Gabriel Muilens, A. A. Haduro-Rosario.
N. Manuel Pontes Negron.
P. S. O. Pieters, G. v. Petersen, F. A. Parker.
R. Augusto Rudolf, Anton Willem Renfurm, Jozef Nicolaas Ricardo, Dominico Ricardo, Juan A. Rue, S. G. Robinson.
S. Luis Santos, Ludwig Eugene Sadney, Gerardo Socarras Suarez, Edgar Salczia, W. Scheick, Theresia Soerdjbasie Vishundatt.
T. Catherina Dorothea Thompson, Dominicus Maria Fr., Thuis, Albertus C. Th. Thuis, Jean Cornelia P. Tuin, Antonio Toppenberg.
U. Willem Uittenbogaard.
V. Henry Janny Guillaume Venloo, Felix Antonio Velazquez, Juan Federico Visser, Carlson Bernando Velazquez, Bram Vermaas, Joao Vieira-Marujo, Arsenio Vieira-Marujo, Joao M. Viveiros, Peter Visschers.

Zoals ik het gezien heb

Vliegen doet afstand nemen; wie vliegt immers beweegt zich niet meer in het het platte vlak, maar in de driedimensionale ruimte.

Als je, op weg van Aruba naar Bonaire, een anderhalf uur lang in de ruimte zweeft en het panorama van de drie Benedenwindse eilanden van de Nederlandse Antillen voor je hebt zien ontvouwen, en dan op Bonaire de Antilliaanse kranten (meestal van de vorige dag) opengslaat, dan zijn die kranten als een anachronisme. Waarvoor zo vraag je je af, maken ze zich eigenlijk druk?

De lucht in de Caribbean is veelal zeer helder; je bent dan nog geen 15 mijl uit Aruba of je ziet Curaçao scherp afgetekend liggen in verderop het stilhouet van Bonaire; naar het zuiden zie je dan de kom van de kust van Venezuela, aan de gezichtsgrens afgesloten door het gebergte dat zich aftekent in de lucht onder de wolken die beginnen zich daarboven op te torenen. Elk huisje, elke cunucu afscheiding, elke weg, zelf de auto's die daarop rijden zijn duidelijk te onderkennen; je ziet hoe de menselijke nederzetting ten dele het schema van de natuur gevolgd heeft en ten dele door de mens zelf veroorzaakt is; de verspreid liggende cunucu huizen, de groepering van woningen rond de haven en de raffinaderijen.

Vliegen doet je bezinnen op wat werkelijk is; als je vliegt kun je jezelf niet voor de gek houden, want zodra je dat gaat doen begin je met je nek te breken. En ben je uit de puurheid en de waarheid van de luchtruimte naar beneden gedaald en heb je je kist met een laatste ruk aan de stuurknuppel voor een al te harde terugkeer naar de aard, behoed, dan heb je even tijd nodig om van de klaarheid van de ruimte terug te keren in de verwarrende beperktheid en oneerlijkheid waarin ons leven zich afspeelt.

De kranten in de verkiezingstijd brengen dat helder aan het licht; vergeten worden de gaven van de natuur — de ligging van de eilanden tegenover een van 's werelds grootste olievindplaatsen, de natuurlijke havens van Aruba en Curaçao, — vergeten worden de vruchten van eeuwenlange menselijke arbeid — het handelscentrum Curaçao, de verdraagzaamheid tussen de rassen en alle kleuren als vrucht van de kerstering en het historisch gegroeid, van nature verdraagzaam gezag — vergeten wordt dat de materiele welvaart van het heden alleen verzekerd is als het heden een waarborg inhoudt voor de toekomst. In plaats daarvan lijkt het of mieren legers van verschillende de nesten afgebormd zijn op een reusachtige stukkoek en slaags dreigen te raken bij het trachten zich er aan te goed te doen.

Politieke problemen kunnen er in de Nederlandse Antillen alleen maar bestaan als men weigert te beginnen op de werkelijkheid, zoals die gegeven is, door de natuur en de ontwikkeling van het gebeuren; het opvangen van de gevolgen die uit zo'n houding moeten ontstaan, vraagt bestuurlijke maatregelen die uiteindelijk het staatsbestel van de Antillen verwringen en onrust en ontwrichting moeten veroorzaken.

In de afgelopen jaren is toch wel vergeten de beperktheid van de staatkundige en economische structuur van de Nederlandse Antillen; een gebiedsdeel met 180.000 inwoners met geen natuurlijke bronnen van bestaan en tot de welvaart van het heden gekomen alleen en uitsluitend door de historische toevalligheid dat de olieconcern in de maatschappelijke rust van deze eilanden een waarborg zagen voor het doen van grote investeringen. En dan is toch wel vergeten dat de eilanden, die de opbloei van zijn eilanden heeft gezien door de komst van deze wereldbedrijven, door het voelend werk van de missie, de school en de werkgever een mens is met een, ondanks alle luchthartigheid grote realiteitszin en een strikt gevoel voor rechtvaardigheid; voral heeft men vergeten dat in dat een en door gelovige volk — vetzij katholiek, jood, protestant of enige andere gezindte, — een diep besef leeft voor de menselijke waardigheid, die zich politiek uit in de menselijke vrijheid en de vrijheid van vrees.

De geschiedenis gaat voort; wat nu belangrijk lijkt kan over vijf jaren een futiliteit blijken. Maar het nimmer een futiliteit zal blijken is is het eerlijk zen van de werkelijkheid en de moed die werkelijkheid te aanvaarden.

En die harde werkelijkheid is dat slechts enkele politiek gerechtvaardigd is, behalve een politiek die gericht is op een rustige en evenwichtige administratie van het kleine land, gericht op aanvaarding van wat de natuur en de geschiedenis voor dat land hebben gegeven. Geen „weting" spectaculaire politiek, geen politiek die op de lange duur haar vruchten zal afwerpen.

Het is te hopen dat na de verkiezingen zulk een politiek werkelijkheid kan worden.

Mr. P. P. C. H. van de Voort.

Halve waarheden

(Buiten verantwoordelijkheid der Redaktie)

In een pamflet, welke de P.P.A. onlangs gericht heeft tot alle Europese stemgerechtigden, wordt inzake beknotting van het stemrecht konform de werkwijze van die partij, natuurlijk alweer halve waarheden gedebiteerd.

Geen wonder ook, want deze partij beseft maar al te goed, dat ze na al de systematische anti-macambahetze het vertrouwen van alle weldenkende stemgerechtigden voorgoed verloren heeft.

Nu probeert de PPA de waarheid wel te verdraaien en alleen de ene zijde van de medaille te tonen, maar het zal hen niet baten.

De hele waarheid zullen we u niet onthouden.

In de notulen van de vergadering van de Eilandsraad dd. 15 maart 1952 lezen wij over hetzelfde voorstel:

De heer Finck: Principieel heb ik geen bezwaar tegen dit voorstel."

De heer Yrausquin: „Met het gewijzigde voorstel kan ik mij verenigen, daar in de Eilandsraad de op Aruba geborenen een meerderheid moeten hebben."

De voorzitter brengt het voorstel, dat de Eilandsraad zich verklare voor een kiesstelsel, waarbij de op Aruba geborenen en hun kinderen, waar ook geboren, mits Nederlanders dus, in de Volksvertegenwoordiging een meerderheid hebben" in stemming. Dit voorstel wordt aangenomen met 16 stemmen vóór en 5 stemmen tegen.

Vóór stemden o.a. de volgende leden: J. E. Yrausquin (huidige minister van financiën), Porfirio Croes (gedeputeerde onder huisarrest), W. C. Anslijn (statenlid, Bovenwinder), A. I. Wijngaarde (lid Eilandsraad en Surinamer).

Dezen zijn allen PPA-leden.

Wij kunnen ons voorstellen, dat de PPA met lede ogen aanziet, dat de ruim 1000 stemmen van de Europese Nederlanders aan haar neus voorbijgaan, maar zij heeft het er naar gemaakt. Haar regering heeft zich gekenmerkt door een voortdurend verder afglijden van alles, wat met deugdelijk bestuur aangemerkt kan worden.

Daarom ook blijven de Europese Nederlanders op 1 september niet thuis, maar gaan stemmen op de UNA, de partij van de Orde.

Arubaan

Oranjestad. — Aruba Juniors is thans kampioen geworden van de hoofdklasse van de voetbalcompetitie en wel door de 7-2 overwinning, welke RCA wist te behalen op San Nicolas jrs.. San Nicolas Jrs. was tot dusver het enige team dat, met wat geluk, eventueel punten kon behalen als Aruba Juniors.

Pa mi Rumannan Boneriano

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redaktie)

Señor Redactor; despues di a lesa un jamada debil sin pia ni cabes na nos Compañeronan boneriano den nos courant di ajera via di un tal Señor Jacinto M. Diaz, mi a desidi na haci Señor Redactor un pedida cortesmente di permiti mi tambe un espacio den nos Courant, pa mi tambe por duna mi opinion tocante di e eleccion venidero, cual opinion lo ta netamente contrario di esun di dicho Señor ariba menciona.

Pues mi rumannan Boneriano; Señor Diaz a frakasá completamente. Nos ta comprende toer su poletiek. E kier a haci mal propaganda pa N.V.P., pero el no tin suficiente falta pa duna nan, el a scirbi un cos toer bruhá. E kier haci bon propaganda pa D.P. i P.P.A., pero es programa ta blo basji. Te hasta es pepsioen di behes (di Señor Morkos) cu nan ta usa pa nan unico propaganda es poder a lubida. El ta puntra nos Bonerianonan cu nan sabi, pakiko es elección aki ta sumamente importante, pero el no ta jama nan atencion riba es punto aki. Ta parse mi cu e no sabi esaki tampoco. Mi ta kere cu ta interes personal ta bruh'é. Den su palabranan e mes ta bisa cu P.P.B.U. mes ta miho, pero ta interes personal ta pone el scirbi cos di pasá. E mes ta bisa nos cu ta pa Staten el kier pa vota na Bonaire pa P.D. ya el por sigi loca parti den es sebo cu el ta gozando di dje actualmente na Aruba for di es partido di familia. Anto ora di Eilandraad si el kier pa Bonaire vota P.P.B.U. na bienestar di un Bonairé mihó. Bisele lubida. Nos no ta sustene ningun familia. P.P.B.U. mes ta mehor pa Eilandsraad, pues e mes ta mas bon pa Staten tambe.

Nos antillanonan ta muchu ilustrá pa no larga di comprendé es poletiek zwak aki. Nos amigo a scirbi casi mescos cu es carta cu Señor Julio Abraham a dedica na pueblo di Bonaire pa jama nan atencion riba trabounan cu Gobierno P.D.-P.P.A. a haci, bisando nan, cu nan mester corda cu ta S. E. Min. Pres. E. Jonckheer a trese pensioen di behes (E pensioen di Sr. Morkos el a lubida) anto hopi otro cos mas. Asina e poder a scirbi; es hopi otro cos mas no tin nombre; toer ta invisible. Esta un propaganda zwak! Un gobierno cu a sinta serca 4 anja a haci hopi cos sin nombre. Si es hopi cos mas aki tabatin nomber, sigur sigur nan lo mester a menciona nan nomber pa munstra pueblo ta cuanto cos bon nan a haci p'e pueblo. Pero mi ta sabi nomber di algun di es cosnan basta importante cu nan a haci. Por ehempel; nan a hanja cu un salario di ƒ 20.000 pa un minister bon educá tabata muchu hopi placa pa anja, i na promer siento nan a munstra pueblo cu nan ta baha es salario aki (segun nan) pa un minister menos educá na un suma di ƒ 30.000 pa anja. Nan a exigi un regalo di ƒ 18.000 despues di 4 anja di trabao sea bon of malo, i ademas un pensioen di mas cu ƒ 800 pa luna pa cada un di nan.

Señor Diaz a scirbi tocante di obreronan, pesey mi kier bisa algo cu a wordo haci pa obreronan tambe. Loke nan a haci pa obrero tambe ta invisible segun nan, pero ami si ta mir'e bon pasobra ta obrero mi ta, anto un di nan cu ta mira toer cos. Nan a pone un ley pa obreronan, cual ley ta bisa cu si dos obrero ta haci e mes un trabao i uno tin 44 anja di edad i es otro tin 19 anja, anto nan toer dos NO tin derecho di gana es mes un salario (siendo hasiendo mes trabao). Segun nan ley, esun di mas edad mester gana ƒ 293 cu ta serca ƒ 300 pa luna mas cu es otro. Esaki ta un ley prima segun señor Diaz ta bisa nos. Es ley aki segun mi ta unicamente pa stroba un obrero hoben cu por spaar bon, di gana suficiente cu el por spaar di tal manera cu el tambe por tin un negosji majan cu Dios kier. Ta un familia sol nan kier pa tin toer negosji. Toer obrero mester keda obrero semper di su bida segun nan. Ta es ley aki ta esun cu Señor Diaz ta pidi nos pa sustenele.

Mi no a bisa nada di ladronicia na Aruba pasobra mi no sabi esaki, pero un diferencia grandi di mas importante na nos dusji tera di Antillanan i principalmente Bonaire ta es **Union di antes i es desunion di awendia.** I pesey mi kier suplica mi Compatriotanan Boneriano na Bonaire, na Corsow i na Aruba pa nan usa es potlood corrá di dia promer ey como un barete cu punta venenoso pa mata es reis di es maldito mata di desunion aki for di riba nos paisnan stimá, cu nunca mas el por regresá; i planta di nobo atrobe es semia bendicioná di es mata suave i deliciosa cu ta forma es Union, Paz, Trankilidad, Amor i Amistadnan berdadero riba nos Antillanan stimá.

Un Boneriano biba na Corsow.

Motibo cu mi no a pone mi nomber abao ta pa mi prueba cu aki no tin ni un smuif di interes personal. Asina un hende cu no ta riba lista di ningun partido pone su nomber bau di su opinion política, aji den tin maske ta un rasco di interes personal.

Basketball-team naar COLOMBIA

Oranjesad. — Gistermorgen is voor de eerste maal uit de geschiedenis van de Arubaanse Basketballbond een selektie naar Colombia gegaan om daar internationale wedstrijden te spelen. Het team staat onder leiding van de heer Zaandam en Ponson.

Ongetwijfeld zal dit tournee de belangstelling die toch al sterk groeiende is voor de basketballsport, verhogen.



(Buiten verantwoordelijkheid der Redaktie)

Als de verkiezing nog ver af is merkt de goegemeente niet veel van de aktiviteiten van het Statenlid Finck.

Of dat nu onwil is of onkunde, wil ik in het midden laten. Maar tegen de tijd, dat de verkiezing in zicht is komt Finck in beweging. Dan bruist de man gewoonweg van opgespaarde energie en ontplooit een ongelooflijke aktiviteit in de hoop te kunnen verwoezelen, dat hij, noch in de Staten noch daarbuiten, niets voor de Antillen en zijn Surinaamse kiezers heeft bereikt en dat hij een doodgewone ja-baas is.

Nu heb ik tegen deze aktiviteiten helemaal geen bezwaar, ook niet tegen zijn scheldpartijtjes, maar wanneer Finck forse leugens gaat debiteren, dan moet ik mij daartegen verzetten.

Finck heeft namelijk woensdag jl een pamflet uitgegeven, waarin stond dat ik hem de avond tevoren verteld heb, dat ik niet geïnteresseerd ben in mijn kandidatuur.

Dat is een grove leugen. Ik heb Finck de avond tevoren niet ontmoet en ben zeer geïnteresseerd in mijn kandidatuur.

Ik kan begrijpen, dat Finck het benauwd heeft, daar van de nieuwe kandidaat verwacht kan worden, dat hij in de volgende 4 jaren wel iets zal doen ten behoeve van de Antilliaanse bevolking in het algemeen en de Surinamers in het bijzonder, waardoor Finck's vruchteloos gedoe in een nog scherper daglicht zal komen te staan. Maar als hij zijn toevlucht neemt tot zulke manipulaties, moet ik daartegen opkomen.

Nog steeds ben ik kandidaat nr 3 op de blauwe lijst van de partij, die strijdt voor Recht en Fatsoen.

Mr A. W. A. Heidweiller

Oranjestad. — Hoofdpunt van de algemene ledenvergadering van de vereniging Suriname was de verkiezing van een nieuw bestuur.

Daarop werd de heer Emile Goedhoop als vorzitter herkozen. Verder werden door de leden aangewezen tot bestuursleden de heren E. H. Baarh, E. Wong A Soy, C. A. Naloop, J. H. Nunes, H. D. Rodriguez, en E. Reeberg.

Weest goede vrienden voor de dieren

Werelddierendag op 4 OKTOBER

Het Bestuur van de Dierenbescherming op Curaçao vraagt ons het volgende aan alle jongens en meisjes bekend te maken:

Zoals jullie weten wordt elk jaar op 4 october Werelddierendag gehouden. Het is de bedoeling dat op deze dag de diren eens extra worden verwend. Natuurlijk zorgen jullie er al voor dat je hond of poes of vogels altijd schoon en vers drinkwater hebben en dat zij op tijd hun eten krijgen.

Om nu een indruk te krijgen hoe jullie met de huisdieren omgaan en hoe jullie ze verzorgen, organiseer de „Vereniging voor Dierenbescherming op Curaçao" ook dit jaar weer een Dierendag.

Alle kinderen met hun lievelingsdieren zijn van harte weklom.

Natuurlijk komen kinderen, die geen huisdier bezitten ook kijken om te zien hoe vertrouwelijk je met dieren kunt omgaan; hoe deze vriendjes zich aan je hechten en hoeveel plezier je er aan kunt beleven.

Vraag Mama en Papa of ze er met je naar toe gaan.

Het feest wordt dit jaar gehouden in het Hofje van Landhuis Groot Piscadera, bij Mijnheer van der Mark.

Elk kind dat zijn dier laat beordelen krijgt een versnapering, een koele dronk en bovendien nog een extra verrassing.

Let dus goed op: Zaterdagmiddag 4 october in het Hofje van Landhuis „Groot Piscadera.

Behalve honden en katten zijn alle andere dieren welkom zoals: vogels, muizen, schildpadden, konijnen, geiten, ezels, paarden, enz., enz. Voor elke diergroep zal er weer een aparte afdeling met eigen keurmeesters zijn.

Mamma en Pappa hoeven geen dorst te lijden, want er is weer gelegenheid om koude dranken te kopen.

Ook ruime parkeergelegenheid is aanwezig.

Kinderen die graag met een hond of poes willen komen, maar die er geen hebben, moeten aan Pappa vragen of hij eens met hen naar het Dierenasyl op Parera wil gaan. De Beheerder daar heeft dikwijls lieve honden en katten, die op een baasje zitten te wachten.

Let goed op de krant want van vandaag af, zal elke week in de Kinderkrant een stukje staan van het Bestuur van de „Vereniging voor Dierenbescherming op Curaçao' over de organisaties van Dierendag.

Als je steeds aandachtig leest, weet je op 4 october precies hoe alles in zijn werk gaat en welke manier je met je dier de beste kans hebt om een van de vele prijzen te winnen.

DE JEUGDBASEBALL - WERELDKAMPIOENSCHAPPEN

Ciudad Trujillo. — Door een 4—0 overwinning op Cuba werd Santo Domingo ongeslagen wereldkampioen jeugdbaseball.

De eindstand is als volgt:

	gesp.	gew.	verl.
Santo Domingo ..	6	6	0
Mexico	6	5	1
Amerika	6	3	3
Cuba	6	3	3
Panamá	6	3	3
Aruba	6	1	5
Curaçao	6	0	6

Ondergetekende maakt hierbij bekend dat in verband met de te houden stemming voor de verkiezing van de leden van de Staten, de kantoren van de afdeling burgerlijke stand bevolkingsregister en verkiezingen op maandag 1 september 1958 voor het publiek gesloten zullen zijn, behalve voor uitreiking van duplicaat-oproepingskaarten voor de stemming en zaken de burgelijke stand betreffende (zoals geboorte aangifte etc.)

Het hoofd van de afd. B.S., B. & V.
A. L. HOLLANDER.

De N.V. Overzeese Gas- en Electriciteitmaatschappij maakt hierbij bekend, dat haar kantoren op maandag 1 september a.s. na 12 uur de gehele middag voor het publiek GESLOTEN ZULLEN ZIJN

VERLOOFD

Anita Alzaybar Belfort

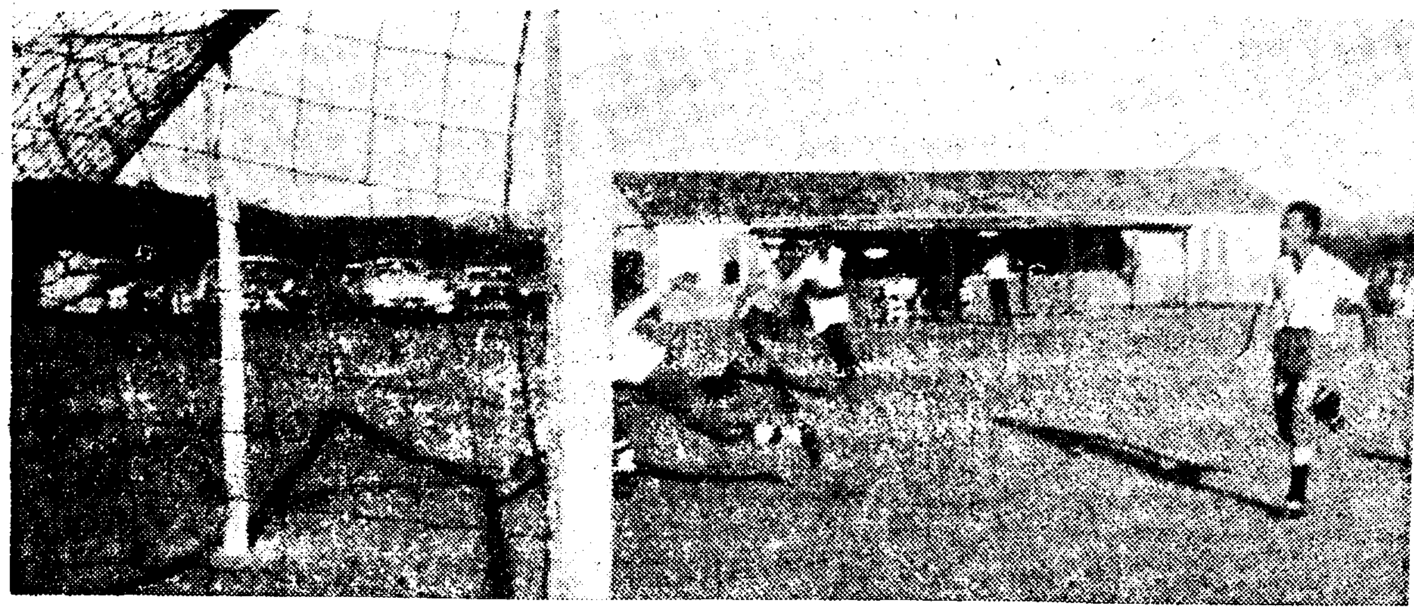
en

Richard Vinck

Caracas — 30 Aug. 1958



Er bestond goede belangstelling voor de voetbalwedstrijd van de onderwijzers, die georganiseerd werd door de R.K. Onderwijzersvereniging Don Bosco. De foto toont een deel van het enthousiaste publiek. Het elftal van de fratersscholen verloor de wedstrijd met 2—5.



Gistermiddag vond de apotheose plaats van het Don Bosco-vakantieplan, toen de voetbalwedstrijd tussen de onderwijzers van de fratersscholen en een team van de andere onderwijzers plaats vond. Adjunkt-inspekteur Sprockel verrichtte de aftrap van deze wedstrijd, die in een zeer sportieve en geanimeerde sfeer gespeeld werd. Op de foto: keeper Pieters duikt vergeefs naar de bal.

AMERIKAANSE VLOOT ....

(Vervolg van pag. 1)

zijde op Manilla heeft men tegenover een korrespondent van AFP verklaard, dat de eenheden van de Zevende Vloot, die op het ogenblik in de Straat van Formosa opereren, opdracht hebben gekregen elk kontakt met de communistische amfibiestrijdkrachten, die een aanval op Quemoy zouden doen, te vermijden.

Washington schijnt besloten te hebben een oorlog in de Stille Oceaan te voorkomen. Het lijkt dan ook waarschijnlijk, dat de V.S. Quemoy aan zijn lot zullen overlaten.

Volgens de radio zou het luchtafweergeschut van communistisch China 36 nationalistische toestellen van Noordamerikaans makelij omlaag hebben gehaald in de afgelopen 24 maanden.